

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo 2016

Indonesian / Indonésien / Indonesio
A: literature / littérature / literatura

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

1. Panduan analisis sastra yang memadai sampai bagus:
 - dapat mengidentifikasi dan menjelaskan bagaimana penulis menggambarkan karakter utamanya dan apa yang dilihat akhir-akhir ini. Mengapa karakter utama menanyakan perubahan sikap dari mereka yang memeliharanya?
 - dapat membahas perubahan pandangan karakter utama dalam menghadapi hari-harinya
 - dapat mengidentifikasi frasa-frasa yang digunakan oleh pengarang dalam menciptakan misteri.

Panduan analisis sastra sangat bagus sampai istimewa:

- dapat menghubungkan antara judul dan isi, membahas lebih lanjut perubahan perasaan dari karakter utama dan alasannya
- dapat menjelaskan lebih lanjut perubahan keadaan sekitar karakter utama yang membuatnya makin terpuruk
- dapat menjelaskan bagaimana ketegangan diciptakan oleh penulis
- dapat menjelaskan lebih detail tentang bahasa figuratif yang digunakan oleh pengarang
- dapat menjelaskan bagaimana ironi diciptakan oleh pengarang pada akhir penggalan cerita.

2. Panduan analisis sastra yang memadai sampai bagus:
 - dapat mengidentifikasi dan membahas apa yang dimaksud pada setiap stanza dan menghubungkan apa yang ingin dicapai oleh pengarang melalui arti kemanusiaan itu
 - dapat menjelaskan penggunaan simbol-simbol seperti air, api dan tanah dalam puisi ini
 - dapat menjelaskan tentang pengorbanan karakter utama dalam membebaskan yang tercekam.

Panduan analisis sastra sangat bagus sampai istimewa:

- dapat membahas dan menganalisa lebih lanjut bagaimana perubahan perasaan pengarang dan juga kepada siapa puisi ini ditujukan
 - dapat menjelaskan apa signifikannya kata “segala” dalam setiap stanza
 - dapat mendiskusikan lebih lanjut bagaimana piranti sastra pada puisi digunakan oleh pengarang untuk menyampaikan makna.
-